



EMYSTER

Recuperació d'amfibis i tortuga d'estany als aiguamolls del Baix Ter



Fotografia: Toni León

PRESENTACIÓ PROJECTE LIFE EMYSTER

pàgina 1 i 2

XERRADA PRESENTACIÓ CAN QUINTANA

pàgina 2

ACTE INSTITUCIONAL DE PRESENTACIÓ

pàgina 3

DIFUSIÓ DEL PROJECTE

pàgina 4 i 5

ACTIVITATS REALITZADES EL 2005

pàgina 6

FINANÇAMENT DEL PROJECTE

pàgina 7

PRESENTACIÓ DEL PROJECTE LIFE EMYSTER

La recuperació de l'habitat d'amfibis i tortugues d'estany al Baix Ter és un projecte de la Universitat de Girona i els Ajuntaments de Torroella de Montgrí i País, cofinançat per la Unió Europea, el Departament de Medi Ambient de la Generalitat de Catalunya, la Fundació Territori i Paisatge i el Ministeri de Medi Ambient.

"LIFE EMYSTER" és el nom amb que es coneix popularment el projecte i respon a tres factors que el defineixen:

La paraula LIFE fa referència al programa de finançament de la Unió Europea en matèria de medi ambient que finança el 50% del total del projecte.

EMYS és una part del nom científic de la tortuga d'estany

(*Emys orbicularis*), l'espècie animal més emblemàtica que el projecte tractarà de reintroduir en el seu habitat natural.

El TER és el riu que dona nom al sector on es desenvolupa el projecte i marca en bona part les característiques ambientals del seu entorn.

L'objectiu inicial del projecte és la recuperació dels terrenys inundables al voltant del Ter Vell, la restauració de la vegetació de ribera al sector del mas Pinell i la restauració de les Basses d'en Coll i el seu entorn.

L'objectiu final, una vegada adequat l'habitat, és la reintroducció de la tortuga d'estany i la consolidació de les poblacions d'amfibis (granotes, gripaus i tritons).



Tanmateix, el projecte LIFE EMYSTER és la continuació d'un primer projecte dut a terme entre els anys 1999 i 2004, anomenat "Restauració i ordenació de les llacunes i sistemes costaners del Baix Ter", que ha assolit el seu objectiu de recuperar els aiguamolls del Ter Vell i de la Pletera, millorar l'estat de conservació de la vegetació de les dunes litorals i la maresma i incrementar la població de fartet (peix endèmic de la península ibèrica en perill d'extinció) a les llacunes.

EL PROGRAMA LIFE DE LA UNIÓ EUROPEA

LIFE és l'instrument de finançament de la Unió Europea en matèria de medi ambient. A través del LIFE, la UE cofinança, junt amb qualsevol persona jurídica, projectes orientats a la implementació, desenvolupament i creixement de la política medi ambiental europea, així com a la integració del medi ambient a les demés polítiques de la UE.

Poden ser candidats a rebre finançament del LIFE tots aquells països membres de la UE, així com alguns països veïns de la Mediterrània i el mar Bàltic i els països candidats a formar part de la UE que hagin manifestat la seva voluntat de participar.

Actualment, el programa LIFE es troba en situació de pròrroga de la seva tercera fase 2000-2004, en el que entrà en el seu moment el projecte LIFE EMYSTER.

XERRADA DE PRESENTACIÓ DEL PROJECTE A CAN QUINTANA (Torroella de Montgrí)



Fotografia: Rata Martín

El Doctor Xavier de Quintana presentant el projecte a Torroella

"Tornaran les tortugues als nostres aiguamolls?" va ser el títol de la xerrada de presentació als ciutadans implicats en el projecte Life EmysTer de Torroella de Montgrí i Pals. Va celebrar-se el novembre passat a Can Quintana a càrrec del Dr. Xavier de Quintana, coordinador del projecte i professor de la Universitat de Girona. L'objectiu de la xerrada era el d'explicar en què consisteix el projecte, fent especial incidència en els seus objectius i les actuacions que es duran a terme en el territori del Baix Ter en els propers quatre anys.

REUNIÓ DEL CONSELL MUNICIPAL PER A LA GESTIÓ DEL PATRIMONI NATURAL I CULTURAL (Torroella de Montgrí)

El passat mes de desembre va tenir lloc a l'auditori de Casa Pastor (Torroella de Montgrí), la reunió del Consell Municipal per a la Gestió del Patrimoni Natural i Cultural, amb la presència del seu president i regidor de Medi Ambient, el Sr. Joan Ribas Xargay. També van participar-hi, els tècnics de medi ambient i els ciutadans, a més dels representats de les entitats de Gent del Ter, Associació

de Masos, Societat de Caçadors, Club Nàutic Estartit, Casal del Montgrí i ERC.

Primerament el Dr. Quintana va fer una presentació molt concreta del projecte Life EmysTer, centrant-se en les actuacions a realitzar, donats els objectius principals a complir.

Posteriorment van ser nombroses les intervencions fetes pels diferents assistents en forma

de comentaris, dubtes, queixes, suggerències, preocupacions, etc.

La visió del Ter Vell, l'estat dels recs, el paper dels pagesos i els caçadors, van ser els principals temes tractats pels participants, a més d'un debat que es va encetar arrel d'una aportació entorn a la nova cultura de l'aigua.

ACTE INSTITUCIONAL DE PRESENTACIÓ DEL PROJECTE LIFE EMYSTER

El 29 de setembre es va celebrar al Centre d'Informació de les Basses d'en Coll, a Pals (Baix Empordà), la presentació del projecte Life EmysTer per la Recuperació de l'habitat d'amfibis i rèptils aquàtics als aiguamolls del Baix Ter.

Van intervenir en aquest acte el Director General del Medi Natural del Departament de Medi Ambient i Habitatge de la Generalitat de Catalunya Sr. Manel Luque; el vice-president de la Diputació de Girona Sr. Francesc Sòria; els alcaldes dels municipis participants Sr. Josep Comas, alcalde de Pals i Sr. Carles Negre, alcalde de Torroella de Montgrí; i el Doctor Xavier de Quintana, coordinador del projecte i professor del Departament de Ciències Ambientals de la Universitat de Girona.

A la seva intervenció, el Director General de Medi Natural va destacar la concentració de projectes medi ambientals que conflueixen a la plana del Baix Ter i el Montgrí, posant de relleu l'especial sensibilitat d'aquests municipis en els temes relacionats amb el medi ambient.

Al seu torn, el vice-president de la Diputació de Girona va reafirmar el compromís de la Diputació amb el medi natural comunicant



fotografia: Inès Gumà

El Director General del Medi Natural, senyor Manel Luque, durant la seva intervenció

la participació d'aquesta entitat en el projecte presentat.

Per la seva banda, el Sr. Josep Comas va remarcar la bona entesa entre les diferents administracions i institucions privades, que fa possible la realització d'aquest projecte, mentre que el Sr. Carles Negre va recordar l'èxit del primer projecte Life, pel que la Unió Europea ha renovat la seva confiança en els responsables del projecte actual.

Finalment, el Doctor de Quintana va fer una breu exposició dels objectius i les actuacions que es duran a terme en el marc d'aquest projecte, que pretén

en definitiva recuperar els hàbitats naturals dels rèptils i amfibis aquàtics propis d'aquest entorn i reintroduir-los-hi.

El volum total d'inversió en el territori d'aquest projecte ascendeix a 1.398.300 euros, finançats en un 50% per la Unió Europea, un 20% pel Departament de Medi Ambient i Habitatge, un 6% per l'Ajuntament de Torroella de Montgrí, un 10% per la Fundació Territori i Paisatge i un 4 % per l'Ajuntament de Pals.

El projecte es desenvolupa durant el període 2005-2008.

La Tortuga d'estany

Gènere: *Emys* Espècie: *orbicularis*



fotografia: Fundació Emys

De dimensions mitjanes, fins a uns 30 cm, i de tons verdosos i taques groguenques, aquest amfibi viu en aigües estancades, tranquil·les o de corrents dèbils, en els rius i les llacunes costaneres, amb gran quantitat de vegetació submergida i emergida. Es tracta d'un carnívor que s'alimenta d'insectes aquàtics, crustacis, molusc, petits amfibis, peixos i altres invertebrats, tot i que en ocasions també consumeix matèries d'origen vegetal.

Acostumen a fer dues postes anuals, la primera al juny o juliol i la segona cap a l'agost. Cada una d'elles consta de 4 a 16 ous que enterren prop de l'aigua i eclosionen dos o tres mesos més tard.



DIFUSIÓ DEL PROJECTE A NIVELL CIENTÍFICO-TÈCNIC

CONGRÉS INTERNACIONAL SOBRE LA TORTUGA D'ESTANY

Una de les vessants més importants en els processos d'actuació i millora sobre el territori és la comunicativa. En aquest sentit, des de l'equip director del projecte Life EmysTer s'està fent un esforç per fer arribar a tots els àmbits els objectius principals del projecte i les actuacions en que es basa.

Així, el passat juny va tenir lloc a la ciutat de València un congrés internacional sobre la tortuga d'estany, "4th International Symposium on *Emys Orbicularis*". L'àmbit científic és també un dels objectius pel que fa a la política de difusió del nostre projecte i, per això mateix, es va aprofitar per presentar un póster, elaborat pels tècnics que hi treballen, amb el títol "A Life project for the recovery of *Emys orbicularis* populations in the Baix Ter wetlands (NE Iberian Peninsula)", amb l'objectiu d'explicar l'abast del projecte.

La temàtica del congrés va treballar diversos aspectes orientats als reptes que comporta la conservació de l'espècie com ara, la morfologia i sistemàtica, la distribució i l'hàbitat, l'ecologia i la dinàmica de poblacions i la conservació i gestió dels espais on es desenvolupa.

La rebuda del nostre projecte de recuperació dels ambients d'aiguamolls i la reintroducció de la tortuga d'estany va rebre una excel·lent acollida i es va generar molt interès confirmat amb el gran número de contactes que es van establir.

Si desitgeu més informació al respecte, consulteu el web www.nerium.net/emys

PROJECTE LIFE PER A LA RECUPERACIÓ DE LES POBLACIONS DE LA TORTUGA D'ESTANY (*Emys orbicularis*) AL BAIX TER

Barricanal, C.; Bota, D.; Bover, S.; Franch, M.; Ramos, S.; Bota, J.; Mascort, R.; Caballera, X.; Diaz, A.; Pajó, J.; Roig, O.; Fox, C.; Gasco, S.; Sala, J.; Quintana, X. D.¹

¹Arxius de Mar, S. A.; Institut d'Ecologia Aquàtica, Universitat de Girona; Fundació Emys; Centre de Reproducció de Tortugues; Escola Taller de les Gavarras; Ajuntament de Torroella de Montgrí; Ajuntament de Pala; Museu Daedler d'Història Natural.

Projecte Life LIFE04 NAT/ES/000059

1. Els aiguamolls del Baix Ter són un grup de llacunes costaneres temporàries i permanents (dolces i salobres) localitzades a la plana delàtica formada pels rius Ter i Daró. L'activitat humana generada pel turisme i l'agricultura ha degradat bona part d'aquests ecosistemes.

2. Des de l'any 1999, s'està duent a terme un programa Life amb l'objectiu de recuperar aquests ambients i millorar les poblacions d'espècies amenaçades que es troben a la zona. Actualment, està en funcionament el projecte Life titulat "Recuperació de l'hàbitat dels amfibis i de *Emys orbicularis* al Baix Ter" (LIFE04NAT/ES/000059) quins principals objectius són:

- La recuperació dels aiguamolls temporaris i les zones inundables properes a la llacuna costanera del Ter Vell (1), amb l'objectiu d'incrementar les poblacions d'amfibis (2).
- La restauració del bosc de ribera i les zones humides corresponents a les ribes del Daró (3). Aquest mosaic d'ambients formen un conjunt d'hàbitats idonis per a la tortuga d'estany (*Emys orbicularis*).
- La reintroducció de la tortuga d'estany (4), quines poblacions s'han vist greument reduïdes a la zona durant els darrers anys. Aquesta reintroducció serà duta a terme amb individus capturats a la zona i reproduïts en captivitat.
- La millora de la qualitat de l'aigua a la llacuna de les Basses d'en Coll (5) mitjançant la construcció d'uns aiguamolls de depuració. Addicionalment, alguns camps d'arròs es convertiran en zones humides (6).

1. Baix Ter Wetlands

2. Ter Vell

3. Basses d'en Coll

4. Tortuga d'estany

5. Aiguamolls de depuració

6. Zones humides

fotografia: Xavier Quintana

Póster presentat en el "4th International Symposium on *Emys orbicularis*" a València el juny del 2005.

REUNIÓ DE LA XARXA DE CUSTÒDIA DEL TERRITORI

Aquest mes de Novembre s'ha realitzat a Cassà de la Selva la IV Reunió de la Xarxa de Custòdia del Territori, entitat en que l'objectiu és la preservació del territori mitjançant acords de custòdia amb els propietaris. En aquesta jornada es va dedicar una apartat a "La custòdia com a proposta de futur i d'estratègia".

Mitjançant la invitació rebuda de l'organització de la

trobada, els tècnics del projecte Life EmysTer, els docents Carles Barriocanal i Xavier Quintana, van realitzar una xerrada amb el títol "El projecte Life EmysTer: la participació dels propietaris privats". Per més informació sobre la jornada podeu consultar el web www.custodiaterritori.org/ivreunio/

PRESÈNCIA A LA FIRA DE L'ARRÒS DE PALS

En el marc de la segona Fira Mediterrània de l'Arròs celebrada a Pals el passat mes de juny, l'Ajuntament de Pals va cedir una espai per donar a conèixer el projecte Life EmysTer. Donada la proximitat a les àrees a protegir i al paper rellevant com a font d'alimentació per una part important de la fauna dels aiguamolls, l'arrossar és un tipus d'aprofitament del territori amb una gran importància pels objectius del projecte Life.

Tenint en compte la finalitat de la fira, orientada a la promoció del conreu i del producte de l'arròs arreu de la Mediterrània i dels nexes evidents amb el projecte Life, s'ha aprofitat l'oportunitat per promocionar els aspectes positius de la vinculació entre aquests dos ambients.

foto: Carles Barriocanal



foto: Toni León

LA FIRA DE SANT ANDREU DE TORROELLA

La fira multisectorial de Sant Andreu que es celebra cada any a Torroella de Montgrí va arribar aquest passat desembre a la seva edició número 612.

L'Ajuntament de Torroella de Montgrí comptava amb un stand a la fira, des del que es va oferir informació als visitants sobre el projecte Life EmysTer.

Esdeveniments com aquest són molt importants per donar a conèixer a la població local les característiques del projecte que atany el seu territori. En definitiva, cap projecte ambiental pot reeixir completament sense la implicació i la complicitat dels usuaris habituals de l'espai.



RESUM DE LES ACTIVITATS PREVISTES A REALITZAR-SE EN EL PRIMER ANY (2005) DE PROJECTE

Queden resumides en les següents taules les actuacions previstes a dur-se a terme durant el

primer any de projecte. En la primera d'elles apareixen aquelles que ja s'han realitzat i finalitzat.

En la segona, les que estan iniciades però resten pendents de finalitzar-se.

Taula 1. ACTIVITATS PREVISTES I COMPLETADES EL PRIMER ANY DEL PROJECTE

	Data de realització	Observacions
Edició de fulletons informatius de principi de projecte	desembre'05 - gener'06	
Constitució del Consell Directiu i de les Comissions Executives. Nomenament dels càrrecs	02-febrer-05	
Signatura de convenis amb les entitats encarregades del funcionament del projecte: - Universitat de Girona - Escola taller de les Gavarres	maig-05 (pendent)	
Signatura de convenis amb les entitats cofinançadores: - Ajuntaments - Generalitat	novembre'05 desembre'05	
Cartografia i seguiment de la vegetació	desembre'05	Primera fase: completada

Taula 2. ACTIVITATS PREVISTES I PENDENTS EL PRIMER ANY DEL PROJECTE

	Observacions
Signatura convenis d'altres entitats públiques i privades	en execució
Balanç hídic i de nutrients a les Basses d'en Coll	Primera fase: en execució
Avaluació de la qualitat de l'aigua a les Basses d'en Coll	Primera fase: en execució
Seguiment població ambifis	Primera fase: en execució

VISITA A LES ZONES HUMIDES RECUPERADES DEL BAIX TER

Aprofitan el Dia Mundial de les Zones Humides, el Dr. Quintana va dur de visita als assistents a la xerrada "El projecte Life, una eina per la millora dels ambients aquàtics de l'entorn de l'Estany de Banyoles" a les zones humides del Baix Ter, com a exemple de creació de noves llacunes.

DIA MUNDIAL DE LES ZONES HUMIDES

2 de febrer 2006

Xerrada sobre la creació de les noves llacunes a l'Estany: "El projecte LIFE, una eina per la millora dels ambients aquàtics de l'entorn de l'Estany" a càrrec de Miquel Campos director Tècnic del Projecte LIFE.

Dia i hora: Dijous 2 de febrer a les 8h del vespre
Lloc: Sala d'actes de l'Ajuntament de Banyoles

Sortida matinal: Visita guiada a les zones humides recuperades a l'àrea del Baix Ter a càrrec de Xavier Quintana, director del Projecte LIFE "Restauració i ordenació de les llacunes dels sistemes costaners del Baix Ter".

Dia: Diumenge 5 de febrer
Lloc de Trobada: 9h del matí davant l'oficina de Correus de Banyoles
9:15h davant "El Poste de Mata".

Organitza:



Col·labora:





A continuació s'exposen algunes de les actuacions la finalització de les quals està prevista més enllà del primer any de projecte, però dins el cronograma d'activitats es defineix que part de l'actuació es realitzi en aquest primer any, i la major part d'elles estan iniciades.

Taula 3. ACTIVITATS, PART D'ELLES S'HAN COMPLETAT EL PRIMER ANY DE PROJECTE

Actuacions	Observacions
Compromisos cessió d'usos	Cessió dels terrenys per a la creació de llacunes a "Mas Pinell"
Recerca de socis	Redactant-se el dossier per a la recerca de socis
Redacció de projectes	En execució: memòria valorada del projecte de creació de llacunes a "Mas Pinell"
Terrenys Ter Vell	En negociació
Terrenys Basses d'en Coll	En negociació
Cria de tortugues	El centre de recuperació de tortugues (CRT) ja disposa de 24 cries d' <i>Emys orbicularis</i> , per ser introduïdes els pròxims anys
Retirada de les tortugues al·lòctones (<i>Trachemys scripta</i>)	Durant aquest any la Fundació Emys ha dut a terme diversos censos i captures de tortugues al·lòctones
Nova llacuna per la cria de tortugues	Projecte llacuna realitzat. Inici de les obres programades
Vigilància d'obres	Nomenament de la persona encarregada, treballant ja en l'equip encarregat de l'elaboració del projecte
Seguiment nivells i fluxes	Hi ha un programa previst pel seguiment continuat de nivells d'aigua a la zona

FINANÇAMENT DEL PROJECTE

El cost total del projecte Life Emys-Ter assoleix la xifra de 1.398.300€. La contribució al finançament d'aquest projecte per part de la Unió Europea és del 50% del cost total del mateix. Però col·laboren també en el finançament d'aquest projecte altres administracions, institucions, etc.

* Contribucions previstes al projecte:

- Unió Europea	50 %
- Dept. Medi Ambient (Generalitat Catalunya)	20 %
- Fundació Territori i Paisatge	10 %
- Ajuntaments:	
Ajuntament de Torroella	6 %
Ajuntament de Pals	4 %
Altres fons de finançament	10 %

* Altres fons de finançament pendents de conveni:

- Diputació de Girona
- Consorci Costa Brava
- Dirección General de Costas (Ministerio de Medio ambiente)



es El proyecto Life EmysTer es un proyecto de la Universidad de Girona y los ayuntamientos de Torroella de Montgrí i Pals, cofinanciado por la Unión Europea, el Departamento de Medi Ambient y la Fundació Territori i Paisatge. Tiene como último objetivo la reintroducción del Galápagos Europeo y la consolidación de las poblaciones de anfibios en el sector del Baix Ter.

Desde el pasado septiembre, cuando se llevó a cabo el acto de presentación institucional del proyecto, se han realizado numerosas presentaciones para darlo a conocer a la población local, entidades, comunidad científica, etc. En la presentación en público del proyecto, fueron las distintas autoridades locales y autonómicas, juntamente con el Dr. Xavier Quintana, coordinador del proyecto y profesor de la Universidad de Girona, quienes destacaron el gran número de proyectos medioambientales que se desarrollan en la zona del Baix Ter, gracias al buen entendimiento y al compromiso de las distintas administraciones con el medio ambiente y el territorio. Al mismo tiempo se expusieron la filosofía y objetivos del proyecto Life.

Posteriormente, en noviembre, el Dr. Quintana realizó una charla en Can Quintana (Torroella de Montgrí) donde se convocó a la ciudadanía implicada en el proyecto, para detallar con especial énfasis los objetivos y actuaciones previstas en el proyecto. Un mes más tarde, se organizó una reunión del "Consell Municipal per a la Gestió del Patrimoni Natural i Cultural" en la que se volvió a convocar a la población interesada juntamente a otras entidades relacionadas de una u otra forma con el proyecto, como la Gent del Ter, Societat de Caçadors, Associació de Masos, entre otros, para captar la opinión de todos ellos. Para difundir, aún más, entre la sociedad, el proyecto, éste estuvo presente en la feria del arroz, donde se mostraron los aspectos positivos de la relación entre dos ambientes: los arrozales y las áreas de actuación del proyecto. También contó con un stand en la feria de Sant Andreu de Torroella en la que se ofreció todo tipo de información a los visitantes sobre el proyecto Life EmysTer.

En junio se presentó el proyecto Life EmysTer ante la comunidad científica internacional, en el "4th Internacional Symposium on *Emys orbicularis*" que se realizó en Valencia. Un póster titulado "A Life project for the recovery of *Emys orbicularis* populations in the Baix Ter wetlands (NE Iberian Peninsula)" fue lo que se presentó para dar a conocer la importancia del proyecto. A nivel nacional, la organización de la IV Reunión de la Xarxa de Custòdia del Territori invitó a realizar una charla sobre el proyecto.

en The Life EmysTer Project is run by the University of Girona together with the councils of Torroella de Montgrí and Pals, and is financed by the European Union, the Department of the Environment and Fundació Territori i Paisatge (Territory and Landscape Foundation). Its main objectives are the reintroduction of the European pond turtle and the consolidation of amphibian populations in the Baix Ter area.

Since last september, when the project was launched, several presentations have been carried out to make it known to the local community, organizations, scientists, etc. During the public presentation of the project, the different local and regional authorities together with Dr. Xavier Quintana, project coordinator and lecturer at the University of Girona, emphasized the enormous amount of projects that are being carried out in the Baix Ter, mainly due to the commitment of the various administrations involved with the environment and the territory.

In november, Dr. Quintana took part in a seminar in Can Quintana (Torroella de Montgrí) during which he explained to all those involved the main objectives and courses of action of the project. A month later, the "Consell Municipal per a la Gestió del Patrimoni Natural i Cultural" met together with several organizations related to or affected by the project, such as Gent del Ter, Societat de Caçadors, Associació de Masos to ask for their opinion. The positive relationship between the ricefields and the areas affected by the project was explained at the rice fair, where the project was displayed to give it more publicity. It was also present at the fair in Sant Andreu de Torroella, where visitors were offered all sorts of information on the Life EmysTer project.

Last june, during the "4th International Symposium on *Emys orbicularis*" held in València, the Life EmysTer project was presented to the scientific community through a poster titled "A Life project for the recovery of *Emys orbicularis* populations in the Baix Ter wetlands (NE Iberian Peninsula)". At a national level, the organizers of the IV Reunion de la Xarxa de Custòdia del Territori (IV Meeting of the Network for the Protection of the Territory) invited everybody to a discussion on the project.

fr Le projet Life EmysTer est un projet de l'Université de Gérone et des communes de Torroella de Montgrí et de Pals, cofinancé par l'Union Européenne, le Département de l'Environnement et la Fundació Territori i Paisatge (Fondation Territoire et Paysage). Son principal objectif est la réintroduction de la cistude d'Europe et la consolidation des populations d'amphibiens dans le secteur du Baix Ter.

Depuis le dernier mois de septembre, au cours de la présentation institutionnelle du projet, de nombreuses présentations se sont portées à terme afin de le faire connaître à la population locale, aux associations, à la communauté scientifique, etc. Lors de la présentation publique du projet, les différentes autorités locales et autonomiques, à côté du Dr. Xavier de Quintana, coordinateur du projet et professeur de l'Université de Gérone, remarquèrent les nombreux projets sur l'environnement qui se déroulent dans la plaine du Baix Ter, grâce à la bonne coordination entre les différentes administrations et leur réceptivité par rapport à l'environnement et au territoire. En même temps, la philosophie et les objectifs du projet Life furent annoncés.

Au mois de novembre, le professeur Quintana réalisa une conférence à Can Quintana (Torroella de Montgrí) où les habitants du territoire impliqué étaient convoqués, pour concrétiser les objectifs et les actions prévues dans le projet. Un mois plus tard, eut lieu une réunion du «Consell Municipal per la Gestió del Patrimoni Natural i Cultural» où fut à nouveau convoquée la population locale, ainsi que les organisations reliées d'une façon ou d'une autre avec le projet, comme Gent del Ter, Societat de Caçadors, Associació de Masos, entre autres, pour recueillir leur avis. Pour rapprocher encore davantage le projet à la société, celui-ci fut présenté à la Foire du Riz, où se soulignèrent les aspects positifs de la relation entre les rizières et les secteurs où se déroule le projet. Pareillement, la présence à la Foire de Sant Andreu de Torroella permis d'offrir davantage d'information aux visiteurs.

Au mois de juin le projet fut présenté à la communauté scientifique, lors du «4th International Symposium on *Emys orbicularis*» célébré à València, grâce à un poster intitulé «A Life project for the recovery of *Emys orbicularis* populations in the Baix Ter wetlands (NE Iberian Peninsula)». Au niveau national, l'organisation de la IV Reunión de la Xarxa de Custòdia del Territori offrit une invitation pour faire une exposition du projet.

Realització: ATC-SIG, S.L.

Promouen:



Patrocinen:



Col·laboren:

